

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.08.2026 15:56:02
Уникальный программный ключ:
3beb265d5d589e7ff4c954946f3ad99a1e70ac12

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО И ДИСТАНЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

УТВЕРЖДАЮ:
Директор

« 16 » / А.В. Медведев
2025 г.
Институт
дополнительного
и
дистанционного
образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины «Теоретическая грамматика»

программы профессиональной переподготовки

«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Общая трудоемкость - 68 часов

Лекции - 22 часа

Практические занятия - 16 часов

Самостоятельная работа - 30 часов

Рабочую программу разработал:
Старший преподаватель,
кафедры иностранных языков



Л.А. Габитова

СОГЛАСОВАНО:
И.о. заведующего кафедрой
иностраных языков
« 16 » 01 2025 г.



И.Г. Пчелинцева

Начальника отдела
проектирования образовательных программ
« 16 » 01 2025 г.



Л.В. Скоморохова

1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины познакомить слушателей с базовыми разделами грамматики английского языка, основными категориями и единицами, выработать необходимые навыки и умения по анализу языкового материала.

Планируемые результаты обучения по дисциплине.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Профессиональные компетенции	В результате изучения дисциплины слушатели должны			Способ измерения образовательных результатов
	Практический опыт	Умения	Знания	
ПК-1 Способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;	Осуществляет лингвистический анализ текста, определяя стратегию и тактику перевода с учетом дискурса, грамматических особенностей. Определяет проблемы перевода, разрабатывает способы решения переводческих задач.	Умеет проводить лингвистический анализ текста с целью определения единиц перевода в процессе преобразования текста. Уметь определять грамматические переводческие проблемы и задачи.	Знает основные направления современных сопоставительных лингвистических исследований. Знает теорию лингвистического анализа текста. Знает теорию грамматического анализа текста.	Устный опрос/ письменная работа, работа в группе, решение задач определенного типа
ПК-2 Способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе	Осуществляет адекватное преобразование текста перевода в целостный текст, использует композиционно-речевые формы грамматически верно построенные синтагмы и предложения и когезивные	Умеет адекватно передавать содержание или коммуникативную функцию, формируя целостный текст перевода на основе грамматически верных композиционно-речевых форм.	Знает теорию композиции речи и когезии текста, понимает грамматическое оформление текста.	Устный опрос/ письменная работа, работа в группе, решение задач определенного типа

композиционно-речевых форм;	единицы.			
ПК-3 Способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;	Проводит предпереводческий анализ текста, прогнозирует трудности перевода, вырабатывает стратегию и тактику решения прогнозируемых проблем понимания текста на языке перевода.	Умеет использовать методику предпереводческого анализа текста, умеет прогнозировать грамматические трудности перевода и осуществлять поиск путей преодоления трудностей перевода.	Знает основы грамматики переводимого языка, теорию соответствий и методику предпереводческого анализа текста.	Устный опрос/ письменная работа, работа в группе, решение задач определенного типа

2. Содержание дисциплины

Освоение обучающимися дисциплины «Теоретическая грамматика» осуществляется на лекционных, практических занятиях и в процессе самостоятельной подготовки. В рамках изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии и методы формирования компетенций:

- Личностно-ориентированное;
- Групповая деятельность (обучение в сотрудничестве);
- Игровые технологии;
- Интегративный подход (межпредметная интеграция).

Перечень лекционных занятий

№ п/п	Наименование темы (с указанием дидактических единиц)	Трудоёмкость (час.)
1.	Грамматика как раздел языкознания. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики - морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя. Синтагматические и парадигматические отношения. Виды синтагм. Синхрония и диахрония. Краткая история английской грамматики.	2
2.	Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Синтетические и аналитические грамматические формы. Морфема, ее типы. Особенности морфемики изучаемого языка. Дистрибуция, ее виды. Теория оппозиций, ее виды.	2,5
3.	Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи. Знаменательные и служебные части речи.	2,5

4.	Существительное, его классификация. Словообразование существительного. Род, число, падеж. Прилагательное. Артикль.	2,5
5.	Наречие. Местоимение. Числительное. Предлог, союз, междометие, частица.	2,5
6.	Глагол, его морфологическая структура. Основные классификации глаголов. Категории глагола.	2,5
7.	Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий. Сложные синтаксические конструкции.	2,5
8.	Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Типы словосочетаний. Типы предложений. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Актуальное членение предложения.	2,5
9.	Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация. Осложненные предложения. Дискурс. Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста.	2,5
ИТОГО:		22

Перечень практических занятий

№ п/п	Наименование темы (с указанием дидактических единиц)	Трудоёмкость (час.)
1.	Грамматика как раздел языкознания. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики - морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя. Синтагматические и парадигматические отношения. Виды синтагм. Синхрония и диахрония.	1
2.	Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Синтетические и аналитические грамматические формы. Морфема, ее типы. Особенности морфемики изучаемого языка. Дистрибуция, ее виды. Теория оппозиций, ее виды.	1
3.	Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи. Знаменательные и служебные части речи.	2
4.	Существительное, его классификация. Словообразование существительного. Род, число, падеж. Прилагательное. Артикль.	2
5.	Наречие. Местоимение. Числительное. Предлог, союз, междометие, частица.	2
6.	Глагол, его морфологическая структура. Основные классификации глаголов. Категории глагола.	2
7.	Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий. Сложные синтаксические конструкции.	2
8.	Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Типы словосочетаний. Типы предложений. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Актуальное членение предложения.	2
9.	Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация. Осложненные предложения. Дискурс. Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство.	2

	Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста.	
ИТОГО:		16

Перечень тем самостоятельной работы

№ п/п	Содержание и вид работы	Трудоёмкость (час.)
1.	Грамматика как раздел языкознания. Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики морфология и синтаксис, их соотношение.	3
2.	Синтетические и аналитические грамматические формы. Морфема, ее типы. Дистрибуция, ее виды. Теория оппозиций, ее виды.	3
3.	Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи. Знаменательные и служебные части речи.	3
4.	Существительное, его классификация. Словообразование существительного. Род, число, падеж. Прилагательное. Артикль.	3,5
5.	Наречие. Местоимение. Числительное. Предлог, союз, междометие, частица.	3,5
6.	Глагол, его морфологическая структура. Основные классификации глаголов. Категории глагола.	3,5
7.	Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, герундий. Сложные синтаксические конструкции.	3,5
8.	Синтаксис. Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Типы словосочетаний. Типы предложений. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Актуальное членение предложения.	3,5
9.	Сложное предложение. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Их классификация. Осложненные предложения. Дискурс. Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста.	3,5
ИТОГО:		30

3. Оценка качества освоения дисциплины

Для оценки качества освоения дисциплины применяется текущий контроль, промежуточная аттестация.

Формой текущего контроля является письменный и устный опрос (для теоретической части) оценка выполнения практических заданий и самоконтроль при выполнении самостоятельных работ.

3.1. Для оценки освоения дисциплины проводится промежуточная аттестация. Формой промежуточной аттестации является экзамен, проводимый в форме *устного опроса*.

3.2. Оценочные материалы текущего контроля/промежуточной аттестации (проверяемые компетенции ПК-1, ПК-2, ПК-3):

При текущем контроле применяются следующие критерии оценивания знаний и умений слушателей

Критерии оценки

В ходе устного или письменного ответа слушатель:

-последовательно, четко, связно, обоснованно и безошибочно излагает учебный материал; дает ответ в логической последовательности с использованием принятой профессиональной терминологии;

За выполнение практической работы:

- уверенно и безошибочно применяет полученные знания в решении поставленных задач;
- выполнил работу в рациональной последовательности и полном объеме;
- самостоятельно выбрал и подготовил средства и методику для выполнения задания.

Промежуточной аттестации

Вопросы к экзамену

Теоретический вопрос

1. Language, its constituent parts. Grammar. Synthetical and analytical grammatical forms. Two planes of language. Polysemy, homonymy, synonymy.
2. On the history of English grammar. Synchrony, diachrony.
3. Units of language, their hierarchy.
4. Distribution, its types. Grammatical categories. The theory of opposition, its types.
5. Morpheme, its types.
6. Notional parts of speech.
7. Functional parts of speech: the article, the interjection.
8. Functional parts of speech: the preposition, the conjunction, the particle, the modal word.
9. The noun, its classification. Word-building of the noun.
10. Gender of the noun, number.
11. Case of the noun.
12. The adjective.
13. The adverb.
14. The pronoun.
15. The numeral.
16. The 1C grammar. Transformational grammar.
17. The verb, its morphological structure, classification of the verbs.
18. Tense and aspect of the English verb.
19. Taxis and voice.
20. Mood.
21. The Infinitive.

22. The Gerund.
23. The Participle.
24. The phrase (the word-group).
25. The Sentence. Communicative types of sentences.
26. Actual division of the sentence. Ways of expressing the theme and the rheme.
27. Simple sentence. Principle and secondary parts of a sentence. Independent parts.
28. Composite sentence. Compound sentence.
29. Complex sentence. Attributive clauses, NP-clauses.
30. Complex sentence. D-clauses.
31. Semi-compound and semi-complex sentences.

Практический вопрос:

1. Analyse the morphemic composition of the following words, state the parts of speech they belong to.
2. State the number of the following nouns, give the corresponding singular or plural form, describe the way of form-building.
3. State what grammatical categories the following oppositions represent
4. Give the morphological analysis of the italicised words in the sentences.
5. Analyse the following phrases.
6. Analyse the sentences from the syntactic point of view.
7. Analyse the sentences into 1C.
8. Define the kernel structure of the given sentences.

б) критерии оценивания:

Оценка «Отлично» ставится, если слушатель полностью раскрывает теоретический материал дисциплины, адекватно использует терминосистему в речевом оформлении устного ответа, проводит полный морфемный/морфологический/синтаксический анализ языкового материала, оперирует собственными примерами для иллюстрации ответа.

Оценка «Хорошо» ставится, если слушатель в полной мере раскрывает теоретический материал дисциплины, использует единичные термины в речевом оформлении устного ответа, проводит неполный морфемный/морфологический/синтаксический анализ языкового материала, но отвечает на дополнительные наводящие вопросы, оперирует примерами для иллюстрации ответа.

Оценка «Удовлетворительно» ставится, если слушатель не в полной мере раскрывает теоретический материал дисциплины, не использует терминосистему дисциплины при устном ответе, испытывает затруднения в

морфемном/морфологическом/синтаксическом анализе языкового материала, не оперирует примерами для иллюстрации ответа.

Оценка «Неудовлетворительно» ставится, если слушатель не раскрывает теоретический материал дисциплины, не использует терминосистему для оформления устного ответа, испытывает значительные затруднения в морфемном/морфологическом/синтаксическом анализе языкового материала, не оперирует примерами для иллюстрации ответа.

3.3 Учебно-методические материалы

1. Горохова, Ю. В. Теоретическая грамматика современного английского языка = Theoretical grammar of modern English : учебно-методическое пособие / Ю. В. Горохова. - Тула : Тульский государственный педагогический университет имени Л.Н. Толстого, 2021. - 76 с. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/107698.html>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "IPR BOOKS".
2. Викулова, Е. А. Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие / Е. А. Викулова. - Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 88 с. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/66207.html>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "IPR BOOKS".
3. Дмитриева, И. В. Теоретическая грамматика английского языка. Theory of English Grammar : Учебное пособие / И. В. Дмитриева, Н. П. . - Теоретическая грамматика английского языка. Theory of English Grammar, 2024-05-24. - Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2017. - 224 с. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/84893.html>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "IPR BOOKS".
4. Потехина, О. А. Теоретическая грамматика английского языка : учебное пособие / О. А. Потехина. - Саратов : Вузовское образование, 2020. - 88 с. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/88887.html>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "IPR BOOKS".
5. Краснопёрова, Ю. В. Теоретическая грамматика английского языка : учебно-методическое пособие для СПО / Ю. В. Краснопёрова. - Саратов : Профобразование, 2019. - 75 с. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/86151.html>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "IPR BOOKS".
6. Загрияева, О. Е. Theoretical English Grammar = Теоретическая грамматика английского языка: учебно-методическое пособие / О. Е. Загрияева. — 2-е изд. — Киров: ВятГУ, 2018. — 124 с. — Текст: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134614>

4. Организационно-педагогические условия реализации дисциплины

4.1 материально-технические условия

Наименование специализированных учебных помещений	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Мультимедийная аудитория	Лекции, ПЗ, СРС, экзамен	Проектор, экран, звуковое оборудование (гарнитура, колонки), компьютер в комплекте (10-15) ОС Microsoft Windows (Договор №7810 от 14.09.2021 до 13.09.2022), Microsoft Office Professional Plus (Договор №7810 от 14.09.2021 до 13.09.2022); Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО; Свидетельство о гос. Регистрации программ для ЭВМ №2019618852 Электронная информационно-образовательная среда EDUCON в реестре программ для ЭВМ 05.07.2019)

4.2 условия для функционирования электронной информационно-образовательной среды

Электронные информационные ресурсы	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Система поддержки учебного процесса Едукон 2, BigBlueButton свободно-распространяемое ПО	Лекции, ПЗ, СРС, контроль знаний	Компьютер в комплекте с программным обеспечением: Microsoft Windows (или Linux, MacOS и др.) с пакетом прикладных программ Microsoft Office (или Open Office, Libre Office и др.), с подключением к сети Интернет